



新南威尔士州 COVID-19 Disaster Payment 须知

如果您一直生活在 COVID-19 热点地区或一段时间内受到防疫出行限制，则可在适用以下所有情况的前提下，申领 COVID-19 Disaster Payment：

- 在联邦政府宣布的 COVID-19 热点地区居住、工作或造访*，并受到州或领地防疫出行限令
- 拥有带薪工作，但由于生活在 COVID-19 热点地区或受到出行限制而无法在防疫封锁第 8 天或之后返岗工作
- 在防疫封锁第 8 天或之后失去收入，并且没有任何适当的带薪休假福利
- 没有获得收入补助金、Pandemic Leave Disaster Payment 或州级防疫补贴
- 满足针对您所在地的相关流动资产规定。

*如果在相关期间造访了悉尼或大悉尼都会区的部分地区，并因第二次公共卫生令而受到出行限制，则也可能有申领资格。

悉尼部分地区

悉尼局部地区防疫封锁的第八天是 2021 年 7 月 1 日。对于 2021 年 7 月 1 日（星期四）至 7 月 30 日（星期五）期间，最多可申领 5 笔 COVID-19 Disaster Payment。

可以下列相关时间段的申请补贴：

- 2021 年 7 月 1 日至 7 月 7 日
- 2021 年 7 月 8 日至 14 月 7 日
- 2021 年 7 月 15 日至 7 月 21 日
- 2021 年 7 月 22 日至 7 月 28 日
- 2021 年 7 月 29 日至 7 月 30 日。

COVID-19 Disaster Payment 适用于在以下地方政府地区（LGAs）居住、工作或造访的合格人士：

- Bayside
- City of Sydney
- Canada Bay
- Inner West
- Randwick
- Waverley
- Woollahra.

大悉尼都会区

大悉尼都会区防疫封锁的第八天是 2021 年 7 月 4 日。对于 2021 年 7 月 4 日（星期日）至 30 日（星期五）期间，您最多申请 4 笔 COVID-19 Disaster Payment。

可以下列相关时间段的申请补贴：

- 2021 年 7 月 4 日至 10 日
- 2021 年 7 月 11 日至 17 日
- 2021 年 7 月 18 日至 24 日
- 2021 年 7 月 25 日至 30 日。

COVID-19 Disaster Payment 适用于在大悉尼都会区、Blue Mountains、Central Coast、Shellharbour 或 Wollongong 居住、工作或造访的合格人士。

对于悉尼局部地区和大悉尼都会区的前 3 个防疫封锁期或出行受限期，您需分别提交补贴申请。

从您为第三段防疫限制期提交申请开始，我们会询问是否可以针对以后的防疫限制期为您设置自动付款。如果您同意，每次实施防疫限制时，您就会自动获发补贴，而无需提出申请。

如果您的个人情况发生了变化，则需通知我们，以便我们了解您是否仍然符合条件，并确保所发补贴金额正确无误。

您可以悉尼部分地区或大悉尼都会区来申请该补贴，但不可重复申请。如果认为自己符合上述两种申请资格，则需判定哪一项申请最适合自己的情况。

新南威尔士州所有其他地区

从 2021 年 7 月 18 日开始，如果符合以下所有条件，您将有资格申领 COVID-19 Disaster Payment：

- 您在新南威尔士州的任何地区生活或工作
- 由于悉尼部分地区和大悉尼都会区实施防疫限令，您无法赚取 8 小时或更长时间的正常收入或一整天的工作
- 您符合一般资格规定，但不符合在联邦政府宣布的疫情热点地区居住、工作或造访的规则。

对于此种情况下的补助申请无流动资产规定。

您可针对 2021 年 7 月 18 日起的这段时间申请补贴。

更多中文信息

拨打 **131 202**，使用中文咨询 Centrelink 相关福利金和服务。注意：从澳大利亚境内任何地方使用座机拨打“13”开头的号码，适用固定电话费率。该通话费率可能与本地通话费率不同，且可能因电信公司而异。使用座机拨打“1800”开头的号码免费。使用公共电话和手机拨打可能会适用计时收费，且费率高于座机通话费率。

请前往 servicesaustralia.gov.au/yourlanguage 获取中文文本、语音或视频信息。

更多信息，请浏览 servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment

免责声明：本手册所含信息截至 2021 年 7 月 18 日准确无误，并仅限用作福利金和服务指南。读者应自行决定是否要根据个人特定情况申请福利金并提交申请表。



Information about the COVID-19 Disaster Payment for New South Wales

If you've been in a COVID-19 hotspot or are subject to a period of restricted movement you may be able to get the COVID-19 Disaster Payment if all of these apply:

- you live, work in or visited* a Commonwealth declared COVID-19 hotspot subject to a state or territory restricted movement order
- you had paid employment and because you were in the COVID-19 hotspot or are subject to restricted movement, you can't attend work on or after day 8 the lockdown
- you've lost income on or after day 8 the lockdown and don't have any appropriate paid leave entitlements
- you aren't getting an income support payment, Pandemic Leave Disaster Payment, or a state based pandemic payment
- you meet the liquid assets rule for your location.

*If you visited parts of Sydney or Greater Sydney during the relevant period and were subject to a second public health order that results in your restricted movement, you may also be eligible.

Parts of Sydney

Day 8 of the lockdown for parts of Sydney is 1 July 2021. You can claim up to 5 payments of COVID-19 Disaster Payment for the period Thursday 1 to Friday 30 July 2021.

You can apply for a payment from:

- 1 July 2021 for the period 1 to 7 July 2021
- 8 July 2021 for the period 8 to 14 July 2021
- 15 July 2021 for the period 15 to 21 July 2021
- 22 July 2021 for the period 22 to 28 July 2021
- 29 July 2021 for the period 29 July to 30 July 2021.

This payment is for eligible people who live, work in or visited one of the following Local Government Areas (LGAs):

- Bayside
- City of Sydney
- Canada Bay
- Inner West
- Randwick
- Waverley
- Woollahra.

Greater Sydney

Day 8 of the lockdown for Greater Sydney is 4 July 2021. You can claim up to 4 payments of COVID-19 Disaster Payment for the period Sunday 4 to Friday 30 July 2021.

You can apply for a payment from:

- 4 July 2021 for the period 4 to 10 July 2021
- 11 July 2021 for the period 11 to 17 July 2021
- 18 July 2021 for the period 18 to 24 July 2021
- 25 July 2021 for the period 25 to 30 July 2021.

This payment is for eligible people who live, work in or visited Greater Sydney, the Blue Mountains, the Central Coast, Shellharbour or Wollongong.

You'll need to submit separate claims for each of the first 3 periods of lockdown or restricted movement for parts of Sydney and Greater Sydney.

When you claim for the third period onwards, we'll ask you if we can make automatic payments for future periods. If you agree to this, you'll get a payment each time a new period becomes available without making a claim.

If you have a change in circumstances, you'll need to let us know. This is so we know you remain eligible and pay you the right amount.

You can claim a payment for either parts of Sydney or Greater Sydney, not both. If you think you're eligible for both, you need to decide which is best for you.

All other areas of NSW

For the period starting 18 July 2021, you'll be eligible for COVID-19 Disaster Payment if all of these apply:

- you live or work in any area of New South Wales
- you were unable to earn your usual income of 8 hours or more or a full day's work because of the restricted movement order in parts of Sydney and Greater Sydney
- you meet the general eligibility rules but don't meet the live in, work in or visited a Commonwealth-declared hotspot rule.

There are no liquid assets rules for this event.

You can claim for this period from 18 July 2021.

More information in your language

Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services. Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service

providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.

For more information go to **servicesaustralia.gov.au/covid19disasterpayment**

Disclaimer: This information is accurate as at 18 July 2021. The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application, with regard to your particular circumstances.